

(Storm Still) Immer noch Sturm (Textfassung 2b)

Computerausdruck 2-zeilig u. Typoskript 2-zeilig, mit hs. Anmerkungen von Peter Handke, 174 Blatt, 31.10.2009

Ein weiterer Ausdruck von Gudrun Weidners Abschrift des Theaterstücks *Immer noch Sturm* wurde von Peter Handke durchgehend korrigiert (Textfassung 2b). Der Korrekturdurchgang (mit Bleistift und schwarzem Kugelschreiber) könnte in Etappen erfolgt sein, da Handke am Titelblatt handschriftlich vermerkte: »vorläufig korrigiert [/] bis S. 31«(Bl. I). Den Abschluss der Korrekturen datierte er auf »31/10/09«(Bl. I). Diese mit Korrekturen versehene Textfassung 2b von *Immer noch Sturm* umfasst 174 Blatt. Sie besteht erstens aus dem zweizeiligen Ausdruck der Abschrift, der bis auf Handkes Korrekturen ident ist mit dem Text von Textfassung 2a. Dieser Teil beinhaltet nach drei unpaginierten Blättern – dem Titelblatt (Bl. I), Personenregister (Bl. II) und Motto (Bl. III) – 166 per Computer paginierte Seiten. Textfassung 2b enthält zweitens, und das unterscheidet sie zusätzlich von der Textfassung 2a, fünf von Peter Handke zweizeilig getippte Typoskriptseiten, die vom Autor handschriftlich von 165a-169 paginiert wurden.

Der ursprüngliche Titel »(STORM STILL) [/] Tragödie in fünf Akten«(Bl. I) wurde von Handke am Titelblatt durch »IMMER NOCH STURM«(Bl. I) handschriftlich ergänzt. In dieser Textfassung strich Handke den Untertitel bzw. die Gattungsbezeichnung »Tragödie«(In der folgenden Textfassung 2c gibt es einen neuen Versuch, die Gattung des Texts zu benennen: »Drama« (Bl. I).) Die Gliederung in Akte ist im Text beibehalten, sie werden auch noch als »Akte« bezeichnet: »ERSTER AKT«(Bl. 1) usw. (In der folgenden Textfassung 3 fällt diese Bezeichnung weg und die fünf Abschnitte werden mit bloßen Kapitalia benannt.) Das Personenregister beinhaltet neben der Figurenliste Ausführungen zu »Ort«und »Zeit«,wobei die getippte Zeitangabe »1936 / 1939 / 1944 / 1945 und jetzt«handschriftlich um den Zusatz »und seit jeher«(Bl. II) erweitert wurde. Das Motto (Bl. III) entspricht dem der Buchausgabe.

Eine wesentliche Neuerung im Vergleich zu den vorhergehenden Textfassungen enthalten die fünf von Peter Handke getippten Typoskriptseiten, auf denen er, nachdem er den Text der Abschrift ab der Hälfte von Seite 165 gestrichen hatte, den Schluss seines Theaterstücks umfassend überarbeitete und erweiterte. Das Typoskript ist auch aufgrund der graphischen Gestaltung bemerkenswert, da er, obwohl er mit Weidner bereits eine Gestaltung des Textes in Prosaform vereinbart hatte, mit einer Formatierung experimentiert, die sich der »klassischen«Dramenform mit

abgesetzten Dialogen annähert: »Und unversehens zaubert Gregor dann etwas hervor, zeigt es mir, zeigt es in den Kreis: einen festtagsdunklen Rock. [/] ICH: "Was ist das?" [/] GREGOR: "Ein Teil des vom Feiertagsanzugs, desm einzigen, meines jüngsten Bruders, Benjamin."«(Bl. 165a; die Absätze wurden durch Schrägstriche gekennzeichnet) Alle anderen Textfassungen von *Immer noch Sturm* und auch der Computerausdruck, dem die Typoskriptseiten beiliegen, sind im Prosaformat gehalten. Die Figuren werden dort im Fließtext, oft auch in vollständigen Sätzen, vorgestellt und sprechen dann in direkter Rede, bei Sprecherwechsel gibt es keinen Absatz. Diese Form wird auch in der Buchausgabe beibehalten: »Und unversehens ist es jetzt Gregor, der etwas hervorzaubert, es mir zeigt, es in den Kreis zeigt: einen festtagsdunklen Rock. – Ich: "Was ist das?" – Gregor: "Ein Teil vom Feiertagsanzug, dem einzigen, meines jüngsten Bruders, Benjamin."« (IS 160)

Interessant ist der Vergleich der Textfassungen 2a und 2b, bei denen es sich um zwei Computerausdrucke derselben Textdatei handelt. Die eingefügten Korrekturen der Textfassung 2a sind zu weiten Teilen in der Textfassung 2b erneut eingetragen worden, wobei in der Fassung 2b manches erhalten blieb, das in der Fassung 2a zuerst gestrichen worden war. Beispielsweise bildet die Familie in der Fassung 2b »einen eher lichten Halbkreis«(Bl. 4) um die Ich-Figur, während in der Fassung 2a das Wort »eher«(Textfassung 2a, Bl. 4) durchgestrichen ist. Das Wort blieb schließlich erhalten und findet sich auch im veröffentlichten Text (vgl. IS 10). (Vanessa Hanneschläger)

TABELLARISCHE DATEN

Titel, Datum und Ort

Eingetragene Werktitel (laut Vorlage):

(STORM STILL) [/] IMMER NOCH STURM [/] Fragödie in fünf Akten

Entstehungsdatum (laut Vorlage): 31/10/09 [Datum der Korrektur]

Datum normiert: 31.10.2009

Materialart und Besitz

Besitz: Literaturarchiv Salzburg

Signatur: Literaturarchiv Salzburg, Bestand: Handke, Peter

Art, Umfang, Anzahl:

1 Computerausdruck 2-zeilig, 169 Blatt, I-III, pag. 1-166 u. 1 Typoskript 2-zeilig, 5 Blatt, pag. 165a, 166[a]-169 (insg. 174 Blatt); mit zahlreichen hs. Korrekturen von Peter Handke

Format: A4

Schreibstoff: Bleistift, Kugelschreiber (blau, schwarz)

Weitere Beilagen:

- 1 Brief mit Korrekturvorschlägen von Raimund Fellingner an Peter Handke, Langen, 28. Juni 2010, 8 Blatt, unpag.; mit hs. Anmerkungen von Peter Handke (Bleistift)
- 1 Fax mit einer hs. Mitteilung von Henning Marmulla (Assistent von Raimund Fellingner) an Peter Handke vom 9. Juli 2010 (gefaxt ebenfalls am 9. Juli 2010), 1 Blatt (r/v), pag. 1, 2; Inhalt: Nachtrag der fehlenden Seite 9 von Raimund Fellingners Korrekturvorschlägen vom 28. Juni 2010; mit hs. Anmerkungen (Bleistift) von Peter Handke

Ergänzende Bemerkungen

Sprache: Deutsch, Slowenisch

Quelladresse: <http://handkeonline.onb.ac.at/node/2018>

Stand: 06.09.2013 - 15:34